TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ UÔNG BÍ
TỈNH QUẢNG NINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 92/2023/HS-ST
Ngày 25/12/2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ UÔNG BÍ - TỈNH QUẢNG NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Hải.

Các Hội thẩm Tòa án nhân dân:

1. Ông Phan Tuấn Anh.

2. Ông Thái Quang Định.

- ***Thư ký phiên tòa:*** Ông Phạm Văn Thắng – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố U, tỉnh Quảng Ninh.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Uông Bí tham gia phiên tòa*:** Ông Phạm Lã Việt Anh - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 12 năm 2023, tại Phòng xử án Tòa án nhân dân thành phố U, tỉnh Quảng Ninh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 96/2023/TLST-HS ngày 27 tháng 11 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 94/2023/QĐXXST- HS ngày 12 tháng 12 năm 2023 đối với bị cáo:

1. Họ và tên: Trịnh Văn Đ, sinh ngày 10 tháng 7 năm 1974 thành phố U, tỉnh Quảng Ninh; Nơi cư trú: tổ 1, khu 8, phường T, thành phố U, tỉnh Quảng Ninh; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá (học vấn): 11/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trịnh Văn Đ1 (đã chết) và bà Ngô Thị C; có vợ là Ngô Mai H; có 02 con, lớn sinh năm 2004, nhỏ sinh năm 2007; tiền án: Ngày 12/01/2022, bị Tòa án nhân dân thành phố Uông Bí xử phạt 09 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản". Ngày 06/7/2022, chấp hành xong án phạt tù; tiền sự: Không; nhân thân: ngày 24/06/2015, bị Công an phường Yên Thanh, thành phố Uông Bí xử phạt vi phạm hành chính về hành vi "Tàng trữ trái phép chất ma túy", ngày 25/06/2015 thi hành xong Quyết định, ngày 16/09/2016, bị Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh xử phạt 30 tháng tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy", ngày 01/06/2018 chấp hành xong hình phạt tù và ngày 19/06/2020, bị Ủy ban nhân dân phường T, thành phố U áp dụng biện pháp giáo dục tại xã, phường, thị trấn về hành vi "Sử dụng trái phép chất ma túy", ngày 19/09/2020 thi hành xong Quyết định.

Bị cáo bị giữ trong trường hợp khẩn cấp và bị tạm giữ ngày 16/08/2023, hiện đang tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an thành phố Uông bí, tỉnh Quảng Ninh, có mặt tại phiên tòa.

2. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Anh Hoàng T, sinh năm 1989.

Địa chỉ: tổ 29, khu 8, phường Q, thành phố U, tỉnh Quảng Ninh, vắng mặt tại phiên tòa không có lý do.

3. Người chứng kiến:

- Anh Đào Văn Đ, sinh năm 1979.

Địa chỉ: tổ 4, khu C, phường P, thành phố U, tỉnh Quảng Ninh, vắng mặt tại phiên tòa không có lý do

- Chị Tạ Thị T, sinh năm 1962.

Địa chỉ: tổ 1, khu 8, phường T, thành phố U, tỉnh Quảng Ninh, vắng mặt tại phiên tòa không có lý do

- Anh Đỗ Mạnh H, sinh năm 1963.

Địa chỉ: tổ 7, khu 8, phường T, thành phố U, tỉnh Quảng Ninh, vắng mặt tại phiên tòa không có lý do.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 15 giờ 45 phút ngày 16/8/2023, tại khu vực Tổ 2, khu B, phường P, thành phố U, tỉnh Quảng Ninh Công an thành phố Uông Bí kiểm tra hành chính phát hiện Hoàng T đang có hành vi sử dụng trái phép chất ma tuý. *Vật chứng thu giữ*: 01 túi nilon màu trắng dính chất tinh thể màu trắng, 01 bộ dụng cụ sử dụng ma tuý tự chế có gắn ống thuỷ tinh bên trong dính chất dạng vết màu nâu, kết quả giám định đều là ma tuý loại Methamphetamine, không xác định được khối lượng; 01 bật lửa gas vỏ màu trắng tím. Nguồn gốc số ma tuý trên, S khai mua của Trịnh Văn Đ để sử dụng cho bản thân.

Cùng ngày 16/8/2023, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Uông Bí giữ người trong trường hợp khẩn cấp, khám xét đối với Trịnh Văn Đ. *Vật chứng thu giữ:* Thu trong túi quần bên trái phía trước của Đ 01 túi vải màu đen đựng 03 túi nilon màu xám, đều chứa chất tinh thể màu trắng, kết quả giám định là ma tuý loại Methamphetamine có tổng khối lượng **0,495 gam** *(Kết luận giám định số 1201 ngày 22/08/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh).*

Quá trình điều tra, xác định hành vi phạm tội của bị can Trịnh Văn Đ như sau:

Khoảng 15 giờ ngày 15/8/2023, Trịnh Văn Đ đi xe ô tô khách đến thành phố H mua 800.000 đồng ma tuý "đá" được đựng trong 04 túi nilon màu trắng của 01 người đàn ông không rõ lai lịch, địa chỉ, rồi mang về nhà cất giấu để sử dụng và bán kiếm lời.

Tối ngày 15/8/2023, Đ lấy một ít ma tuý ra sử dụng. Số ma tuý còn lại, Đ để vào trong 01 túi vải màu đen rồi cất giấu trong người để bán. Đến khoảng 15 giờ 30 phút ngày 16/8/2023, Đ đang ở nhà thì Hoàng T gọi điện thoại qua ứng dụng Zalo cho Đ để hỏi mua ma túy, Đ đồng ý và hẹn S đến nhà của Đ tại tổ 1, khu 8, phường T, thành phố U, tỉnh Quảng Ninh để giao dịch mua bán. Tại đây, Đ lấy ra 01 túi ma tuý bán cho S với giá 300.000 đồng (*do S đã sử dụng hết, nên không xác định được khối lượng)*, số ma tuý còn lại (0,495 gam Methamphetamine) chưa kịp bán, vẫn cất giấu trong người thì đến khoảng 18 giờ 40 phút ngày 16/8/2023 bị Công an thành phố Uông Bí khám xét, phát hiện thu giữ.

Sau khi mua được ma tuý, S mang đến khu vực nhà hoang thuộc Tổ 2, khu B, phường P, thành phố Uông Bí sử dụng, thì bị Công an thành phố Uông Bí kiểm tra, phát hiện và thu giữ vật chứng.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa, Trịnh Văn Đ khai nhận hành vi phạm tội của mình như trên.

Quá trình điều tra, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan anh Hoàng T khai với nội dung khoảng 15 giờ 30 phút ngày 16/8/2023, anh S có liên lạc qua mạng xã hội Zalo, gọi cho bị cáo Đ, sau đó đến nhà bị cáo Đ mua 300.000đồng ma túy. Đến khoảng 15 giờ 45 phút cùng ngày, khi anh S đang sử dụng ma túy tại tổ 2, khu B, phường P, thành phố Uông Bí thì bị Công an bắt quả tang. Công an thành phố Uông Bí đã ra Quyết định xử phạt hành chính đối với anh S về hành vi "Sử dụng trái phép chất ma túy".

Người chứng kiến anh Đào Văn Đ được trực tiếp chứng kiến Công an lập biên bản kiểm tra đối với anh Hoàng T có lời khai phù hợp với nội dung vụ án nêu trên.

Người chứng kiến anh Đỗ Mạnh H và chị Tạ Thị T được trực tiếp chúng kiến lực lượng công an kiểm tra nơi ở của bị cáo Đ và được trực tiếp chứng kiến lực lượng công an thu tại nơi ở của 03 gói ma túy, được chứng kiến việc niêm phong ma túy và các tài sản đồ vật khác, các lời khai của anh Hải và chị Thảo phù hợp với nội dung vụ án nêu trên.

Tại Cáo trạng số 158/CT – VKSQN-P1 ngày 24/11/2023 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh đã truy tố bị cáo Trịnh Văn Đ về tội "***Mua bán trái phép chất ma túy***" theo quy định tại khoản 1 Điều 251 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Uông Bí giữ quyền công tố giữ nguyên quan điểm truy tố đối với Trịnh Văn Đ như nội dung bản Cáo trạng. Sau khi xem xét đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng:

Áp dụng khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự: Tuyên bị cáo Trịnh Văn Đ phạm tội "Mua bán trái phép chất

ma túy". Xử phạt bị cáo Trịnh Văn Đ từ 30 đến 36 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ 16/08/2023.

Áp dụng các điểm a, b, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; các điểm a, b, c khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Trả lại bị cáo Trịnh Văn Đ 1.050.000 đồng. Tịch thu tiêu hủy: 02 sim số "0382.392.995" và "0789.201.974" ; ma túy và mẫu vật hoàn lại sau giám định; 01 túi vải màu đen; 01 chai nhựa màu xanh, nắp chai nhựa màu xanh được đục 02 lỗ nhỏ, 01 lỗ gắn ống hút màu xanh; 01 chai nhựa màu trắng, nắp chai nhựa mà trắng được đục 02 lỗ nhỏ, 01 đầu gắn ống hút màu trắng; 02 bật lửa gas. Tịch thu sung ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động nhãn hiệu Realme C21Y màu đen xám; số tiền 300.000 đồng.

Bị cáo không tranh luận với lời luận tội và quan điểm giải quyết vụ án của Đại diện Viện kiểm sát.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục được quy định trong Bộ luật Tố tụng hình sự; bị cáo không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về việc định tội đối với bị cáo: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, bị cáo thừa nhận Viện kiểm sát truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, không oan, bị cáo chỉ xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; lời khai của bị cáo còn phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và người chứng kiến, phù hợp với biên bản xác định nhà ở, đối tượng phạm tội, vật chứng thu giữ của bị cáo, kết luận giám định ma túy và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Ngày 16/08/2023, tại Tổ 1, khu 8, phường T, thành phố U, tỉnh Quảng Ninh, Trịnh Văn Đ là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, đã có hành vi bán trái phép 01 túi ma túy loại Methamphetamine với giá 300.000 đồng cho Hoàng T; tàng trữ để bán trái phép **0,495 gam** ma túy loại Methamphetamine, thì bị Công an thành phố Uông Bí phát hiện, thu giữ cùng vật chứng. Tổng cộng, Trịnh Văn Đ đã bán và tàng trữ để bán trái phép 0,495 gam ma túy loại Methamphetamine và 01 túi ma túy loại Methamphetamine không xác định được khối lượng.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội vì đã xâm phạm đến chế độ độc quyền quản lý của Nhà nước về chất ma túy, bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình

sự, thực hiện tội phạm với lỗi cố ý, do vậy hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cầu thành thành tội: "Mua bán trái phép chất ma túy" quy định tại khoản 1 Điều 251 của Bộ luật hình sự. Bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh truy tố đối với bị cáo là đúng người, đúng tội và có căn cứ pháp luật nên được chấp nhận.

[3] Về hình phạt:

[3.1] Hình phạt chính:

Về tính chất, mức độ phạm tội bị cáo: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, gây mất trật tự trị an xã hội. Vì vậy phải có mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo mới đảm bảo tính giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung tội phạm.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Ngày 12/01/2022, bị cáo Trịnh Văn Đ bị Tòa án nhân dân thành phố Uông Bí xử phạt 09 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản", ngày 06/7/2022, bị cáo chấp hành xong án phạt tù. Bị cáo đã bị kết án, chưa được xóa án tích mà nay lại thực hiện hành vi phạm tội do cố ý, nên bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng "Tái phạm" theo quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự. Bị cáo là người có nhân thân xấu, đã 01 lần bị kết án về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy (đã được xóa án tích), 01 lần bị xử phạt hành chính về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy (năm 2015 đã thi hành xong quyết định) và 01 lần bị áp dụng biện pháp giáo dục tại xã, phường, thị trấn về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy, do đó cùng cần xem xét khi lượng hình đối với bị cáo.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, bị cáo có mẹ đẻ được nhà nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng nhất nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

Từ những đánh giá, phân tích nêu trên, căn cứ vào các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo. Để tăng cường biện pháp phòng ngừa, ngăn chặn tội phạm nói chung cũng như để giáo dục, cải tạo riêng đối với bị cáo, cần có một hình phạt tương xứng đối với hành vi phạm tội của bị cáo đã gây ra, cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội một thời gian mới đủ để bị cáo rèn luyện, giáo dục và sửa chữa lỗi lầm của bản thân để trở thành công dân tốt có ý thức chấp hành pháp luật.

[3.2] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 5 Điều 251 của Bộ luật hình sự, người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000đ (năm triệu đồng) đến 500.000.000đ (năm trăm triệu đồng). Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo hoàn cảnh kinh tế khó khăn, không có thu nhập nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[4] Về xử lý vật chứng:

01 (một) phong bì niêm phong của Phòng kỹ thuật hình sự số 1201/KL-KTHS của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh, bên trong chứa mẫu vật hoàn lại sau giám định là vật nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành nên tịch thu và tiêu hủy.

01 (một) chai nhựa màu xanh, nắp chai nhựa màu xanh được đục 02 lỗ nhỏ, một lỗ gắn ống hút màu xanh dài khoảng 07cm; 01 (một) chai nhựa màu trắng, nắp chai nhựa màu trắng được đục 02 lỗ nhỏ, một lỗ gắn ống hút màu trắng dài khoảng 07cm; 01 (một) chai nhựa màu trắng, nắp chai nhựa màu trắng được đục 02 lỗ nhỏ, một lỗ gắn ống hút màu trắng dài khoảng 20 cm; 01 (một) bật lửa ga màu trắng tím đã qua sử dụng; 01 (một) bật lửa ga màu trắng xanh đã qua sử dụng và 01 (một) túi vải màu đen kích thước khoảng (7x10)cm, phía ngoài có khuy bấm là vật chứng không có giá trị, không sử dụng được nên tịch thu và tiêu hủy.

01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Realme C21Y, máy đứng cảm ứng, vỏ màu đen xám, đã qua sử dụng, bị cáo đã dùng chiếc điện thoại này vào giao dịch mua bán ma túy, là công cụ phạm tội nên cần tịch thu, nộp ngân sách nhà nước.

01 (một) sim điện thoại số 0382.392.995 và 01 (một) sim điện thoại số 0789.201.974 gắn trong chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Realme C21Y thu giữ của bị cáo không có giá trị nên tịch thu và tiêu hủy.

Đối với số tiền 1.350.000 đồng tạm giữ của Đ, gửi Kho bạc nhà nước thành phố Uông Bí để quản lý theo quy định của pháp luật, Hội đồng xét xử thấy trong tổng số tiền trên có 300.000đồng là tiền bị cáo phạm tôi mà có nên tịch thu, nộp ngân sách nhà nước, còn lại số tiền 1.050.000đồng là tài sản của bị cáo, không liên quan đến hành vi phạm tội nên tuyên trả lại cho bị cáo.

[5] Về các vấn đề khác:

Đối với Hoàng T, có hành vi mua ma tuý của Trịnh Văn Đ để sử dụng, Công an thành phố Uông Bí đã ra Quyết định xử phạt hành chính về hành vi "Sử dụng trái phép chất ma túy" nên Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

Đối với người bán ma tuý cho Đ, quá trình điều tra không xác định được lai lịch, địa chỉ, nên không điều tra làm rõ được.

[6] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

[7] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định tại của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội danh và mức hình phạt:

Căn cứ: khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố bị cáo Trịnh Văn Đ phạm tội: "*Mua bán trái phép chất ma tuý*".

Xử phạt bị cáo Trịnh Văn Đ **36 (ba mươi sáu) tháng tù**, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo bị tạm giữ ngày 16/8/2023.

2. Về xử lý vật chứng và tài sản thu giữ:

Căn cứ: điểm a, b, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; các điểm a, b, c khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự

- Tịch thu tiêu hủy: 01 (một) phong bì niêm phong của Phòng kỹ thuật hình sự số 1201/KL-KTHS của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh, bên trong chứa mẫu vật hoàn lại sau giám định; 01 (một) chai nhựa màu xanh, nắp chai nhựa màu xanh được đục 02 lỗ nhỏ, một lỗ gắn ống hút màu xanh dài khoảng 7cm; 01 (một) chai nhựa màu trắng, nắp chai nhựa màu trắng được đục 02 lỗ nhỏ, một lỗ gắn ống hút màu trắng dài khoảng 20 cm; 01 (một) bật lửa ga màu trắng tím đã qua sử dụng; 01 (một) bật lửa ga màu trắng xanh đã qua sử dụng và 01 (một) túi vải màu đen kích thước khoảng (7x10)cm, phía ngoài có khuy bấm; 01 (một) sim điện thoại số 0382.392.995 và 01 (một) sim điện thoại số 0789.201.974.

- Tịch thu, nộp ngân sách nhà nước: 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Realme C21Y, máy đứng cảm ứng, vỏ màu đen xám, đã qua sử dụng và số tiền 300.000đồng (ba trăm nghìn đồng).

- Trả lại bị cáo Trịnh Văn Đ số tiền 1.050.000đồng (một triệu không trăm năm mươi nghìn đồng)

Tình trạng và đặc điểm vật chứng như biên bản giao nhận vật chứng hồi 15 giờ 30 phút, ngày 01 tháng 12 năm 2023 giữa Công an thành phố Uông Bí và Chi cục thi hành án dân sự thành phố U, tỉnh Quảng Ninh.

Tình trạng và đặc điểm số tiền 1.350.000 đồng tạm giữ của bị cáo Đ, gửi Kho bạc nhà nước thành phố Uông Bí theo biên bản giao nhận tài sản ngày 29/8/2023 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Uông Bí và Kho bạc nhà nước thành phố U, tỉnh Quảng Ninh

3. Về án phí:

Căn cứ: Khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 3; khoản 1 Điều 21; điểm a khoản 1 Điều 23 Danh mục án phí, lệ phí Toà án của Nghị quyết số 326/2016/UBNTQH14 ngày 30/12/2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Toà án.

Buộc bị cáo Trịnh Văn Đ phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm vào ngân sách Nhà nước.

4. Quyền kháng cáo:

Căn cứ: Điều 331; khoản 1 Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi,

nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo phần bản án hoặc quyết định có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:
- *Bị cáo;*
- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;*
- *TAND tỉnh Quảng Ninh;*
- *VKSND tỉnh Quảng Ninh;*
- *VKSND thành phố Uông Bí;*
- *Nhà tạm giữ Công an thành phố Uông Bí;*
- *CQCSĐT Công an thành phố Uông Bí;*
- *CQTHAHS Công an thành phố Uông Bí;*
- *Bộ phận hồ sơ nghiệp vụ - Công an thành phố Uông Bí;*
- *Chi cục THADS thành phố Uông Bí;*
- *Sở tư pháp tỉnh Quảng Ninh.*
- *Lưu hồ sơ, VP.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thanh Hải

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ **THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thanh Hải

Nơi nhận:
- *Bị cáo.*
- *TAND tỉnh Quảng Ninh;*
- *VKSND tỉnh Quảng Ninh;*
- *VKSND thành phố Uông Bí;*
- *Nhà tạm giữ Công an thành phố Uông Bí;*
- *CQCSĐT Công an thành phố Uông Bí;*
- *CQTHAHS Công an thành phố Uông Bí;*
- *Bộ phận hồ sơ nghiệp vụ - Công an thành phố Uông Bí;*
- *Chi cục THADS thành phố Uông Bí;*
- *Sở tư pháp tỉnh Quảng Ninh.*
- *Lưu hồ sơ, VP.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thanh Hải

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thanh Hải